

Heinz-Helmut Lüger (Hrsg.)

HÖFLICHKEITSSTILE



PETER LANG
Europäischer Verlag der Wissenschaften

2002

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----|
| I. Zur Einführung | 1 |
| <i>Heinz-Helmut Lüger</i> Höflichkeit und Höflichkeitsstile | 3 |
| II. Höflichkeitskonzepte und Untersuchungsansätze | 25 |
| <i>Klaus Vorderhülbecke</i> Höflichkeit in Linguistik, Grammatik und DaF-Lehrwerk | 27 |
| <i>Werner Zillig</i> 'Höflichkeit' und 'Takt' seit Knigges 'Über den Umgang mit Menschen'. Eine begriffsgeschichtliche Untersuchung | 47 |
| <i>Mohamed Badawi / Isabelle Thireau-Decourmont</i> Höflichkeitsbegriffe im Arabischen und im Französischen. Ein diachroner Vergleich. | 73 |
| <i>Yingchun Ding / Hans-R. Fluck</i> Höflichkeitsprinzipien im Chinesischen und Deutschen | 91 |
| III. Höflichkeit in Handlungsmustern und Textsorten | 111 |
| <i>Gudrun Held</i> Richtig kritisieren – eine Frage des höflichen Stils? Überlegungen anhand italienischer, französischer und österreichischer Beispiele | 113 |
| <i>Françoise Hammer</i> Höflichkeitsstile in Anrufbeantwortertexten | 129 |
| <i>Ulla Kleinberger Günther</i> Sprachliche Höflichkeit in innerbetrieblichen e-mails | 147 |
| <i>Heinz-Helmut Lüger</i> Aufforderung und Gesichtsschonung in Behördentexten | 165 |

| | |
|---|------------|
| IV. Höflichkeit als gruppenspezifisches Phänomen | 185 |
| <i>Inken Keim</i> | |
| Der Umgang mit territorialen Ansprüchen als Merkmal sozialen Stils | 187 |
| <i>Martin Hartung</i> | |
| Höflichkeit und das Kommunikationsverhalten Jugendlicher | 213 |
| <i>Helmut Ebert</i> | |
| Höflichkeit in Petitionen an den Deutschen Bundestag. Eindrücke und Hypothesen auf der Grundlage eines Ost-West-Vergleichs | 233 |
| V. Höflichkeit im interkulturellen Vergleich | 247 |
| <i>Karin Büchle</i> | |
| Probleme sprachlicher Höflichkeit in der Briefkommunikation (deutsch-spanisch) | 249 |
| <i>Doina Sandu</i> | |
| Höflichkeit versus Routine? Gesprächsverhalten in deutsch- und rumänischsprachigen Kommunikationsräumen | 263 |
| <i>Liisa Tiittula</i> | |
| Adressierung in deutschen und finnischen öffentlichen Diskussionen | 277 |
| <i>Susanne Günthner</i> | |
| Höflichkeitspraktiken in der interkulturellen Kommunikation – am Beispiel chinesisch-deutscher Interaktionen | 295 |
| <i>Hitoshi Yamashita</i> | |
| Höflichkeitsstile im Deutschen und Japanischen | 315 |
| Bibliographie | 335 |
| Autorenverzeichnis | 353 |